

Switzerland-Zurich: Translation services
OJ S 93/2018 17/05/2018
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Schweizerisches Nationalmuseum

Postal address: Museumstraße 2

Town: Zürich

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 8021

Country: Switzerland

Contact person: Ursina Geissbühler

E-mail: ursina.geissbuehler@nationalmuseum.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.nationalmuseum.ch

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvertrag Übersetzungsleistungen

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Rahmenvertrag Übersetzungsleistungen

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 405 000,00 CHF

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag Übersetzungsleistungen

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 60 %

Cost criterion - Name: Übersetzungsbeispiel / Weighting: 40 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information**Section IV: Procedure**

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2018/S 043-095175](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice****Section V: Award of contract**

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/05/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 10

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: UGZ Übersetzergruppe Zürich GmbH

Postal address: Sihlquai 253

Town: Zürich

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 8005

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 405 000,00 CHF

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Begründung des Zuschlagsentscheides: wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Zuschlagskriterien.

Rechtsmittelbelehrung:

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 16.5.2018, Dok. 1020859

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/05/2018